Precauciones importantes

- Use este aparato sólo como se indica en este manual de instrucción. Como con cualquier electrodoméstico eléctrico, las instrucciones intentan cubrir tantas eventualidades como sea posible. Cautela y sentido común deben emplearse al operar e instalar este sistema de aire acondicionado.
- Este aparato se ha fabricado para enfriar y deshumidificar el medio ambiente doméstico y no deberá usarse para otros propósitos.
- Es peligroso alterar o modificar las características de la unidad de cualquier modo.
- El aparato debe instalarse en observación de la legislación nacional correspondiente.
- Si fuese necesaria la reparación, entre en contacto con el Centro de Servicio y Reparación De´Longhi autorizado. Los trabajos de mantenimiento no autorizados por De´Longhi pueden ser peligrosos.
- No permita que personas (incluidos niños) con capacidades psicofísicas sensoriales disminuidas o con experiencia y conocimientos insuficientes usen el aparato a no ser que estén vigilados atentamente o instruidos por un responsable en relación a su seguridad. Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Si la cable de alimentación está dañado, éste debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica, para evitar cualquier riesgo.
- Siempre asegúrese que el aparato esté aterrizado. Si usted tiene dudas verifíquelo con un electricista calificado.
- Evite la utilización de prolongaciones para el cable de alimentación eléctrica.
- Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento, desenchufe siempre el aparato del tomacorriente.
- No jale (tire) o someta a esfuerzos el cable de alimentación al mover el aparato.
- El aparato no deberá instalarse en ambientes que puedan contener gases combustibles, petróleo o azufre, o cerca de fuentes de calor.
- No coloque (pose) objetos pesados sobre el aparato.
- Limpie los filtros al menos cada semana.
- Evite utilizar aparatos de calefacción cerca de la unidad.
- La unidad debe transportarse en posición vertical. Si esto no es posible, sujete la unidad en ángulo, no la acueste horizontalmente.
- Antes de transportar la unidad, drene la unidad. Después del transporte, espere al menos 6 horas antes de encender el aparato.
- Los materiales usados para el empaque son reciclables. Le aconsejamos, por lo tanto, ponerlos en los correspondientes contenedores para la recolección de deshechos diferenciada.
- Este aparato está equipado con un dispositivo especial de seguridad. Cuando el compresor se apaga, este dispositivo previene que encienda de nuevo por cuando menos 3 minutos.
- **ATENCIÓN:** Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad del aparato podrían invalidar la autoridad del usuario de utilizar el aparato.

Advertencias específicas para aparato con gas refrigerante R410A
R410 A es un gas refrigerante que respeta los reglamentos CE sobre ecología. Se recomienda no perforar el circuito frigorífico del aparato.
INFORMACIÓN MEDIO AMBIENTAL: Esta unidad contiene gases fluorados de efecto invernadero contemplados por el Protocolo de Kyoto. Las operaciones de mantenimiento y eliminación deben ser efectuadas solo por personal calificado (R410A, GWP=1975).
Comprobar en la chapa de características el tipo de gas refrigerante utilizado en el aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO EXCLUSIVAMENTE

Descripción

DESCRIPCIÓN

1 Rejilla de impulsión aire
2 Panel de mandos
3 Ruedas
4 Asas
5 Filtro
6 Rejilla de aspiración de aire del evaporador
7 Alojamiento del tubo de vaciado de aire
8 Desagüe de drenaje con tapa
9 Cable de alimentación
10 Brida para muro (solo en algunos modelos)
11 Tubo de salida aire
12 Boquilla para ventana
13 Dispositivo de bloqueo ruedas (solo en algunos modelos)
14 Mando a distancia
15 Grapa
16 Tira de junta (solo en algunos modelos)

ES

PARA EVITAR QUE EL APARATO SE DAÑE:

NUNCA TRANSPORTE NI VUELQUE EL APARATO NI LO APOYE SOBRE UN LADO. EN TAL CASO, ESPERE AL MENOS 6 HORAS PARA VOLVER A ENCENDERLO (24 HORAS ESTAN ACONSEJADAS). (Cuando el aparato estuvo apoyado sobre un lado, el aceite debe retornar al compresor para garantizar un funcionamiento adecuado. En caso de no dejar el aparato en reposo por ese lapso de tiempo (6-24 horas), éste podría funcionar por un rato y después el compresor se rompería por falta de aceite.)

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Antes de conectar el aparato en el tomacorriente, compruebe lo siguiente:

- La alimentación eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de características por atrás del aparato.
- El tomacorriente y el circuito eléctrico son adecuados para el aparato
- El tomacorriente es de 3 orificios con tierra . Si no fuera así, deberá escoger otro tipo de tomacorriente.

El incumplimiento de estas importantes instrucciones de seguridad absuelve al fabricante de toda responsabilidad.

El cable de alimentación debe reemplazarse sólo por personal profesional calificado.

Las instrucciones siguientes le permitirán preparar su sistema de aire acondicionado para la operación tan eficiente como sea posible. **Antes de usarse, asegúrese de que las rejillas de admisión y escape de aire no están obstruidas.**

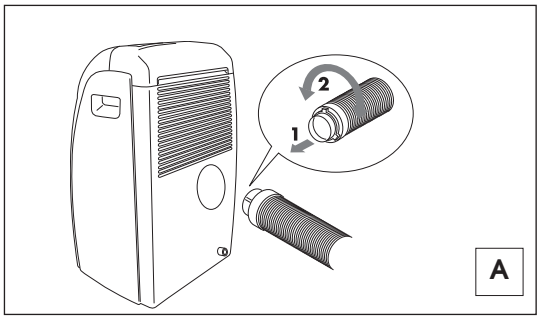
Preparación para el uso

AIRE ACONDICIONADO SIN INSTALACIÓN

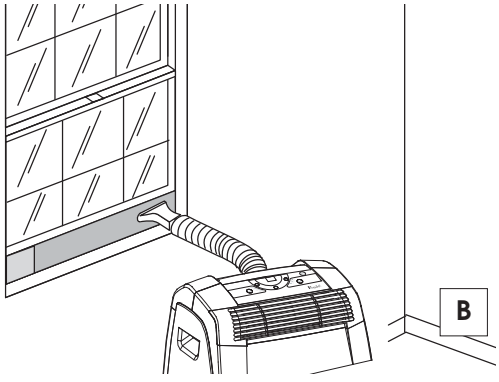
NOTA: Mantenga las mangueras de aire lo más cortas y sin curvas como sea posible para evitar obstrucciones.

PARA LOGRAR RESULTADOS ÓPTIMOS: COLOQUE LA GRAPA EN UNA VENTANA DE DESPLAZAMIENTO VERTICAL

1) Ponga la grapa en el alfeizar de la ventana y extiéndala por completo dentro del marco de la ventana, fije la grapa utilizando el perno, entonces baje la ventana sobre la grapa. (Si la grapa de la ventana fuera muy larga para la ventana, haga cortar el plástico con una sierra por un profesional experto.)
2) Fije el tubo de salida de aire en el alojamiento correspondiente en la parte trasera del aparato. Introdúzcalo como muestra la figura **A**.
3) Conecte la boquilla para ventana (**12**) en el otro extremo del tubo.

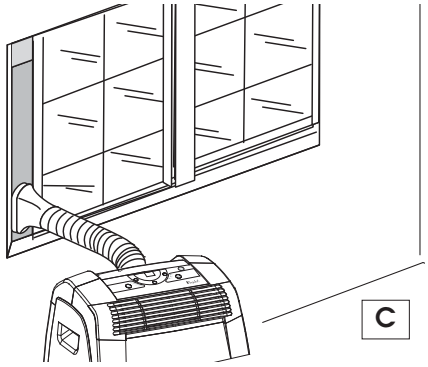


4) Introduzca la boquilla de salida de aire del tubo en el orificio del soporte de la ventana (fig. **B**).

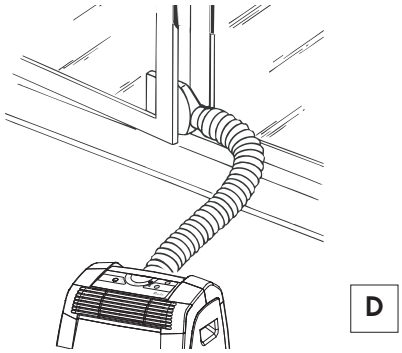


Otros métodos de instalación:

- Gracias a los seguros es posible utilizar la ménsula también para ventanas deslizables. Posicione la perforación de la ménsula de tal manera que permita una instalación correcta de la manguera de escape (figura **C**).



- En el caso de ventana de batiente (figura **D**) siga los puntos 2 y 3 y coloque la boquilla de salida fuera de la ventana para evacuar el aire caliente.



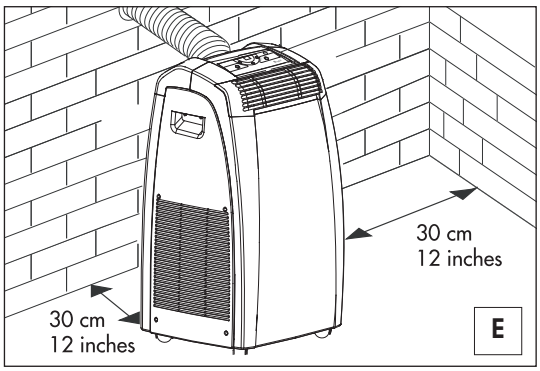
El tubo debe ser sujetado al kit de ventana y descargado hacia el exterior de la habitación a través del kit de ventana.

Para obtener ayuda para la instalación, funcionamiento, y para todos los accesorios y piezas de repuesto, contacte a la línea directa gratuita: **1-800-322-3848** (sólo EE.UU.) o vaya a nuestro sitio **www.delonghi.com.**

Instalación provisional

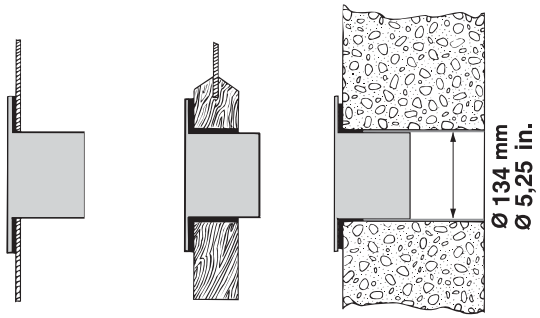
INSTALACIÓN PROVISIONAL

Si se requiere, su equipo puede también instalarse de manera provisional (Fig. **E**).



En este caso deberá:

- Haga una perforación ø 5,25 inches (ø 134 mm") en una pared que se comunique con el exterior, o a través del vidrio de una ventana.
  Respete las dimensiones y altura de la perforación que se indican en las figuras **F** y **G**.



en el vidrio de la ventana

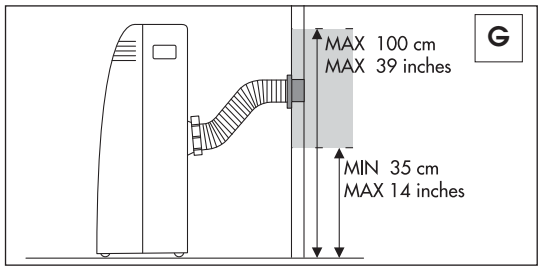
en la base de madera de la ventana francesa

en el muro: le aconsejamos aislar la sección del muro con un material aislante adecuado.

F

La instalación requiere de instrumentos específicos, por lo cual sugerimos que el aparato sea instalado por personal especializado.

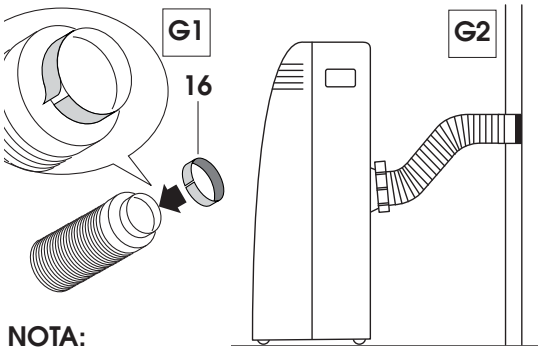
- Coloque la brida (**10**) para el muro en la perforación.
- Conecte la manguera (**11**) en el compartimiento correspondiente ubicado en la parte posterior equipo (fig. **A** pág. 36).
- Conecte el extremo de la manguera (**11**) en la brida (**10**) como se muestra en la fig **G**.



Cuando la manguera (**11**) no se conecte, la perforación se pude cerrar con una tapa de brida (**10**).

Para los modelos proveldos solamente de la tira de junta (**16**), proceder en la siguiente manera:

- Aplicar la tira de junta (**16**) a la extremidad del tubo de salida del aire (**11**), como muestra la image **G1,** después colocar el tubo de salida del aire directamente en el hoyo de la pared (Fig. **G2**), respetando las medidas como muestra la fig. **G**.



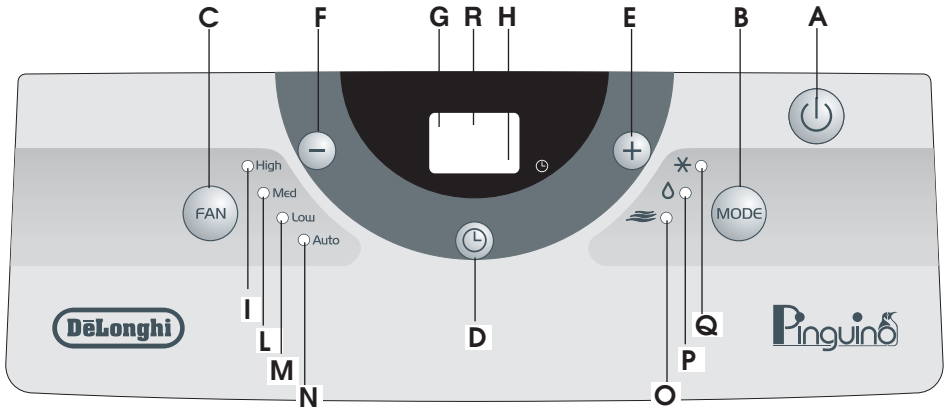
NOTA:
Al instalar el sistema de aire acondicionado provisionalmente, deje una puerta ligeramente abierta aunque sea sólo 1/2 " (1 cm) para garantizar la correcta ventilación.

Limite todo lo posible la longitud y las curvas de los tubos de aire evitando cualquier estrangulamiento.

ES

Panel de mandos

PANEL DE MANDOS



DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE MANDOS

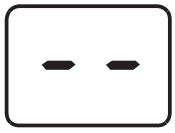
A Botón On/Stand-by (encendido/Stand-by)
B Botón de selección funciones MODE
Acondicionamiento, deshumidificación, ventilación
C Botón de selección velocidad de ventilación (HIGH/MED/LOW/AUTO)
D Botón timer
E Botón aumento de temperatura/ tiempo de funcionamiento programado
F Botón disminución de temperatura/tiempo de funcionamiento programado
G Visor muestra los valores de temperatura configurados y el tiempo de funcionamiento programado.
H Piloto timer en funcionamiento
I/L/M/N Pilotos velocidad de ventilación y **AUTO**
O Piloto función ventilación
P Piloto función deshumidificación
Q Piloto función acondicionamiento
R Receptor mando a distancia

✔ Nunca apague el climatizador desconectando directamente la clavija, presione el botón ⏻ y espere durante algunos minutos antes de quitar la clavija: sólo de este modo el aparato podrá realizar los controles que comprueban el estado de funcionamiento.

Operación

ENCENDIDO DEL APARATO

Enchufe el aparato a la corriente y comprobar que la tapa esté bien insertada.



En el visor aparecen dos rayas para indicar que el aparato se encuentra en Stand-by. Pulse el botón **ON/STAND-BY** (**A**). Cuando el acondicionador se enciende, la última función programada antes del apagado está activada. Presione el botón **MODE** (**B**) hasta que se encienda el piloto relativo a la función deseada, es decir:

Piloto (**Q**) ✳ : **FUNCIÓN ACONDICIONAMIENTO**
Piloto (**P**) 💧 : **FUNCIÓN DESHUMIDIFICACIÓN**
Piloto (**O**) ≈ : **FUNCIÓN VENTILACIÓN**

ES

FUNCIÓN ACONDICIONAMIENTO

Es ideal para los períodos cálidos y bochornosos que requieren refrescar y deshumidificar el ambiente.

Para configurar correctamente esta función, presione los botones + (**E**) o - (**F**) para que en el visor aparezca la temperatura que se quiere alcanzar. Después, seleccione la velocidad de ventilación presionando el botón "**FAN**" (**C**), hasta que se encienda el piloto correspondiente a la velocidad de ventilación deseada, es decir:

HIGH: **VELOCIDAD MÁXIMA** Para alcanzar lo más rápidamente posible la temperatura deseada.

MED: **VELOCIDAD MEDIA** Si se desea contener el nivel de ruido manteniendo siempre el buen nivel de confort

LOW: **VELOCIDAD BAJA** Para un funcionamiento muy silencioso y la máxima eficiencia energética

AUTO: **AUTO**: El aparto elige automáticamente la mejor velocidad de ventilación en función de la temperatura programada en el display.

Las temperaturas más aptas para el ambiente en el período veraniego varían entre de 75°F a 81°F (24 a 27°C). De todas formas, es desaconsejable programar temperaturas muy inferiores respecto a las temperaturas externas.

FUNCIÓN DESHUMIDIFICACIÓN

Es ideal para disminuir la humedad del ambiente (estaciones intermedias, locales húmedos, períodos de lluvia, etc).

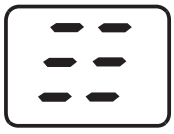
En la modalidad deshumidificación, el aparato debe presentar la misma configuración que en la modalidad de acondicionamiento, o sea con el tubo de salida del aire aplicado al aparato para expulsar la humedad hacia fuera. Cuando selecciona la función deshumidificación, el piloto (**P**) se enciende y en el visor aparece " dh ".

Contemporáneamente se enciende el piloto ventilación "**AUTO**" (**N**).

Con esta modalidad no es posible seleccionar la velocidad de ventilación que es elegida automáticamente por el aparato.

FUNCIÓN VENTILACIÓN

El aparato funciona sin enfriar ni deshumidificar. Esta modalidad sirve solamente para ventilar. Empleando esta modalidad, no es necesario aplicar el tubo de salida del aire al aparato. Regule la velocidad de ventilación pulsando el botón **"FAN"** (**C**), como para la función acondicionamiento. En esta función no se puede seleccionar la velocidad **AUTO**. El visor visualizará la velocidad de ventilación seleccionada.



Autodiagnosis

AUTODIAGNOSIS

El aparato está equipado con un sistema de autodiagnosis que identifica algunas anomalías de funcionamiento.

SI EN EL VISOR APARECE...	...¿QUÉ HACER?
LE **LOW TEMPERATURE (antihielo)**	El aparato incorpora un dispositivo de descongelación que evita la formación excesiva de hielo en los componentes interiores. El aparato retoma automáticamente el funcionamiento una vez finalizado el proceso de descongelación.
PF **PROBE FAILURE (sonda estropeada)**	Si aparece este mensaje, diríjase al centro de asistencia autorizado.
FE **FULL TANK (depósito lleno)**	Vacíe el depósito de seguridad interior, véase pág. 45 "Operaciones de finales de temporada".

PROGRAMACIÓN DEL TIMER

El timer le permite programar el encendido o el apagado retardado del aparato; esta programación evita derroches de energía eléctrica optimizando los períodos de funcionamiento.

- Enchufe el aparato a la corriente y pulse el botón "**ON/STAND-BY** (**A**); seleccione a continuación una función y las demás configuraciones de funcionamiento (temperatura, velocidad de ventilación, etc.).
- Pulse el botón **ON/STAND-BY** (**A**) de nuevo: el aparato se situará en la posición de Stand-by (en el visor aparecen los dos segmentos centrales).
- Pulse el botón TIMER (**D**): en el visor parpadea la última programación efectuada o el valor predefinido *6.0*. Programe con los botones "+" (**E**) o "-" (**F**) el número de horas después de las cuales el aparato debe empezar a funcionar. Durante las 10 primeras horas, puede realizar la selección con intervalos de media hora. Para tiempos superiores a las 10 horas, la selección se hará con intervalos de una hora. Si los botones "+" (**E**) o "-" (**F**) se mantienen pulsados durante más de 2 segundos, activan automáticamente la selección rápida de hasta un máximo de 24 horas. Para confirmar la configuración, presione de nuevo el botón timer en los segundos que siguen. Si no lo confirma en pocos segundos, el visor vuelve a Stand-by. Con el timer activado, en el visor aparece el tiempo que falta para el encendido programado y el piloto "**H**" parpadea.

Para borrar la programación del timer, pulse el botón timer (**D**).

Cómo programar el apagado retardado

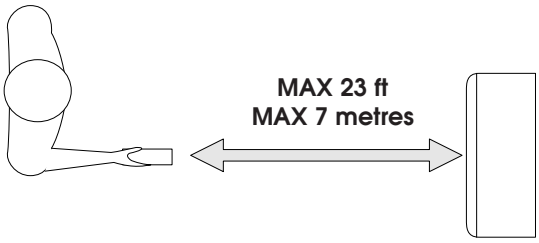
- En cualquier modo de funcionamiento "acondicionamiento/deshumidificación/ventilación", puede programar el apagado retardado.
- Pulse el botón TIMER (**D**): en el visor parpadea la última programación efectuada o el valor predefinido *6.0*.
- Programe con los botones "+" (**E**) o "-" (**F**) el número de horas después de las cuales el aparato debe apagarse.
- Durante las 10 primeras horas, puede realizar la selección con intervalos de media hora. Para tiempos superiores a las 10 horas, la selección se hará con intervalos de una hora.
- Si los botones "+" (**E**) o "-" (**F**) se mantienen pulsados durante más de 2 segundos, activan automáticamente la selección rápida de hasta un máximo de 24 horas.

Para confirmar la configuración, presione de nuevo el botón timer en los segundos que siguen.
Con el timer activado, el piloto "**H**" parpadea.
A la hora establecida, el acondicionador se apaga y vuelve a la posición de Stand-by.
Para borrar la programación del timer, pulse el botón timer (**D**).

Funcionamiento con mando a distancia

USO CORRECTO DEL MANDO A DISTANCIA

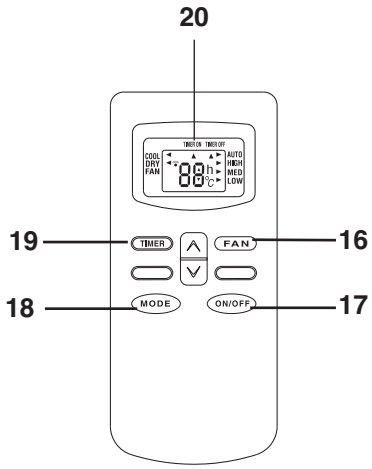
- Dirija el mando a distancia hacia el receptor de señal del aparato. La distancia máxima entre el mando a distancia y el aparato es de 23 ft (7 metros) (sin ningún obstáculo entre el mando a distancia y el receptor).
- El mando a distancia debe manejarse con **sumo cuidado**: sin que se le caiga, sin exponerlo a la luz solar directa, ni colocarlo cerca de fuentes de calor.



ES

DESCRIPCIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

16) Botón ventilación (FAN)
17) Botón on/stand-by (ON/OFF)
18) Botón mode (MODE)
19) Botón timer (TIMER)
20) Visor



Colocar o cambiar las pilas

- Quite la tapa situada en la parte trasera del mando a distancia.
- Quite las eventuales pilas gastadas.
- Cambie las pilas gastadas con dos pilas R03 "AAA" 1,5V colocándolas en la posición correcta (véanse las instrucciones en el interior del alojamiento de las pilas);
- Coloque nuevamente la tapa.

Tanto si se sustituye como si se deja de usar el mando a distancia, quítele y elimine las pilas según las leyes vigentes porque son perjudiciales para el medio ambiente. No mezcle pilas viejas y nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándares (cinc-carbón) o recargables (níquel-cadmio). No tire las pilas al fuego. Podrían explotar o perder ácido.

Encendido del aparato

- **Nota**: este aparado ha sido probado y es conforme a los parámetros para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las Normas FCC. Estos parámetros se establecieron para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.
- Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones radio.
  Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzca la interferencia en una instalación particular. Si el aparato produce una interferencia perjudicial a la recepción radio o televisión, que puede determinarse apagando y encendiendo el aparato, se recomienda al usuario que corrija la interferencia tomando alguna de las siguientes medidas:
  - Reoriente o reposicione la antena receptora
  - Aumente la distancia entre el aparato y el receptor.
  - Conecte el aparato en un enchufe que no sea aquel donde está conectado el receptor.
  - Consulte la línea directa gratuita o a un técnico experto de radio/TV.
  Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad del aparato podrían invalidar la autoridad del usuario de utilizar el aparato.
- Este aparato es conforme a la parte 15 de las normativas FCC. Su utilización está sujeta a las dos siguientes condiciones: (1) este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este aparato deberá aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que podría causar un funcionamiento inadecuado.

ENCENDIDO DEL APARATO

Enchufe el aparato a la corriente
Presione el botón ON/STAND-BY (**17**) del mando a distancia (al encenderse, el acondicionador arranca con la última función configurada antes del apagado).
Presione el botón MODE (**18**) para seleccionar la función deseada:
ACONDICIONAMIENTO (COOL)
DESHUMIDIFICACIÓN (DRY)
SÓLO VENTILACIÓN (FAN)
Una flecha en el visor indica la función seleccionada.

FUNCIÓN ACONDICIONAMIENTO (COOL)

Es ideal para los períodos cálidos y bochornosos que requieren refrescar y ventilar el ambiente. En la función acondicionamiento, para seleccionar la temperatura utilice los botones ⌃⌄ .
El visor muestra la temperatura configurada.
Para cambiar la velocidad de ventilación, utilice el botón "FAN" (**16**) del mando a distancia seleccionando entre las velocidades disponibles:
AUTO: si prefiere que el aparato seleccione automáticamente la mejor velocidad de ventilación, en función de la temperatura que usted configure en el visor digital.
HIGH: si quiere obtener la máxima potencia del acondicionador alcanzando lo más rápidamente posible la temperatura deseada.
MED: si quiere reducir el nivel de ruido manteniendo un buen nivel de confort.
LOW: cuando desee el máximo silencio.
Dos flechas en el visor indican respectivamente "COOL" y la velocidad de ventilación.
Las temperaturas más aptas para el ambiente en el período veraniego varían entre los 24 ° y los 27°C. De todas formas, es desaconsejable programar temperaturas muy inferiores respecto a las temperaturas externas.

Programación del timer

FUNCIÓN DESHUMIDIFICACIÓN (DRY)

Es ideal para disminuir la humedad del ambiente evitando descensos o aumentos de temperatura (estaciones intermedias, locales húmedos, períodos de lluvia, etc.).
En función deshumidificación, el aparato elige automáticamente la velocidad de ventilación. Dos flechas en el visor del mando a distancia indican respectivamente "DRY" Y "AUTO".

FUNCIÓN SÓLO VENTILACIÓN (FAN)

En el modo ventilación puede configurar la velocidad de ventilación con el botón "FAN" (**16**). La velocidad del ventilador cambia alternándose entre las disponibles (LOW/MED/HIGH). Dos flechas en el visor indican la función ventilation y la velocidad programada. En esta modalidad no se puede seleccionar la velocidad "AUTO".

ES

PROGRAMACIÓN DEL TIMER

El timer le permite programar el encendido o el apagado retardado del aparato; esta programación evita derroches de energía eléctrica optimizando los períodos de funcionamiento.

Cómo programar el apagado retardado

- Con el acondicionador encendido, presione el botón TIMER (**19**): el visor muestra las horas, el símbolo "h" parpadea y una flecha intermitente indica timer off .
- Configure el tiempo de apagado con los botones (de 30 minutos a 24 horas). Durante las 10 primeras horas, puede realizar la selección con intervalos de media hora. Para tiempos superiores a las 10 horas, la selección se hará con intervalos de una hora.
- Presione de nuevo el botón TIMER (**19**) para confirmar la selección efectuada. Una señal acústica y el parpadeo del piloto "**H**" en el panel de mandos confirman que se ha programado el timer. A medida que pasa el tiempo el visor del mando a distancia muestra el tiempo que queda y en el visor del acondicionador el piloto "**H**" parpadea.
- Al concluir el tiempo configurado, el aparato se apaga automáticamente.
- Para anular la programación del timer, presione nuevamente el botón TIMER (**19**): se oirá una señal acústica y en ambos visores se vuelven a ver las configuraciones realizadas antes de la activación del timer.

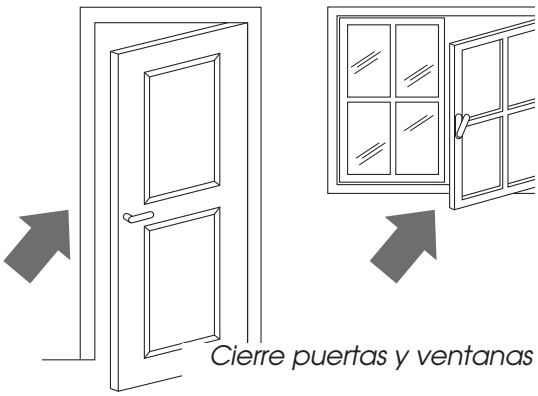
Cómo programar el encendido retardado

- Con el acondicionador apagado, presione el botón TIMER (**19**): el visor muestra una flecha que parpadea indicando TIMER ON. Ahora se pueden efectuar todas las configuraciones que se desean en el momento del encendido programado (modo de funcionamiento, velocidad del ventilador y temperatura). Confirme las configuraciones con el botón TIMER. El visor muestra las horas y el símbolo "h" parpadea.
  Configure el tiempo de encendido deseado con los botones (de 30 minutos a 24 horas). Durante las 10 primeras horas, puede realizar la selección con intervalos de media hora. Para tiempos superiores a las 10 horas, la selección se hará con intervalos de una hora.
- Presione de nuevo el botón TIMER (**19**) para confirmar el encendido programado. Una señal acústica y la visualización del tiempo programado también en el panel de mandos confirman que se ha realizado la programación. En el visor del acondicionador el piloto "**H**" parpadea. Con el paso del tiempo, en ambos visores aparece el tiempo que queda.
- Al concluir el tiempo configurado, el aparato se enciende automáticamente con las programaciones elegidas.
- Para anular la programación del temporizador, presione nuevamente el botón TIMER (**19**): se oirá una señal acústica y ambos visores volverán a stand-by.

Consejos

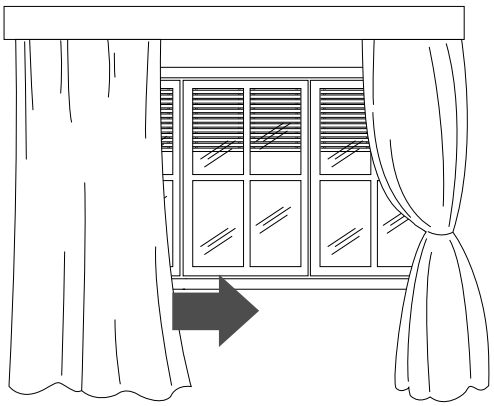
Considere las siguientes recomendaciones para obtener el máximo rendimiento del sistema de aire acondicionado:

- Cierre las puertas y ventanas de la habitación que desea enfriar. Excepto únicamente en caso de instalación por medio de una perforación en el muro. En este caso, es se recomienda dejar una rendija en una puerta o ventana para garantizar la correcta ventilación.



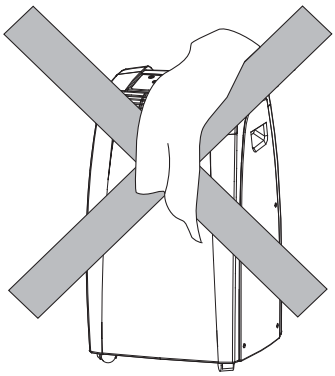
Cierre puertas y ventanas

- Proteja la habitación de los rayos solares, cerrando las cortinas y/o bajando parcialmente las persianas, para obtener un funcionamiento mucho más económico.



Cierre persianas o cortinas

- No coloque (pose) objetos sobre el sistema de aire acondicionado.
- No obstruya las rejillas de admisión (**6**) o escape de aire (**1**).



No cubra el aparato quando esta en uso

- Asegúrese de que no se tengan fuentes de calor en la habitación.
- Nunca utilice el aparato en habitaciones con un alto nivel de humedad (lavanderías, por ejemplo).
- No utilice el aparato en exteriores.
- Asegúrese de que el sistema de aire acondicionado esté colocado sobre una superficie plana.
  Si es necesario, coloque eventualmente los dos seguros de las ruedas (**13**) debajo de las ruedas delanteras (**3**).

Limpieza

Antes de cualquier operación de limpieza o de mantenimiento, apague el aparato presionando el botón ON/STAND-BY (A) o, en los modelos con control remoto, oprima el botón ON/OFF y desconecte el aparato del tomacorriente.

LIMPIEZA DEL GABINETE

Le aconsejamos limpiar el aparato con un paño poco húmedo y secarlo con un paño seco. Por motivos de seguridad, no lave el sistema de aire acondicionado con agua.

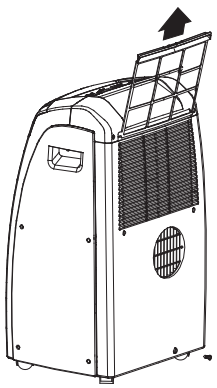
Precauciones

No use nunca gasolina, alcohol o solventes para la limpieza. Nunca asperje líquidos insecticidas o similares.

LIMPIEZA DE LOS FILTROS DE AIRE

Para mantener inalterada la eficiencia de su sistema de aire acondicionado, le aconsejamos limpiar el filtro de polvo semanalmente cuando lo utiliza.
El filtro está alojado en la rejilla de admisión.
Para la limpieza del filtro será necesario:

1. Retirar el filtro de polvo (figura **G**) sacándolo hacia arriba.
2. Para eliminar el polvo depositado en el filtro, use una aspiradora. Si el filtro está muy sucio, sumérjalo en agua caliente y enjuáguelo varias veces. Mantenga la temperatura del agua por debajo de 104°F (40°C). Después de lavarlo, seque el filtro antes de volverlo a colocar en su compartimiento.



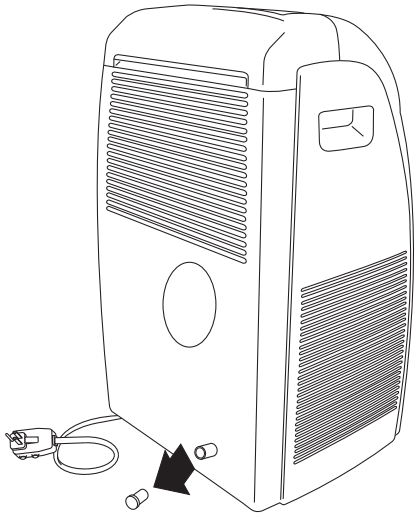
G

VERIFICACIONES DE INICIO DE TEMPORADA

Compruebe que el cable de alimentación y el enchufe estén perfectamente íntegros y asegúrese de que la toma de tierra sea eficiente.

OPERACIONES DE FINALES DE TEMPORADA

- Para vaciar toda el agua del circuito interior, quite la tapa.
- Vacíe toda el agua residual en un recipiente. Cuando se haya vaciado toda el agua, coloque de nuevo la tapa en su lugar.
- Limpie el filtro y séquelo completamente antes de ponerlo en su lugar.



H

ES

Búsqueda de problemas

NOTA:
NUNCA TRANSPORTE NI VUELQUE EL APARATO NI LO APOYE SOBRE UN LADO. EN TAL CASO, ESPERE AL MENOS 6 HORAS PARA VOLVER A ENCENDERLO (24 HORAS ESTAN ACONSEJADAS). (Cuando el aparato estuvo apoyado sobre un lado, el aceite debe retornar al compresor para garantizar un funcionamiento adecuado. En caso de no dejar el aparato en reposo por ese lapso tiempo (6-24 horas), éste podría funcionar por un rato y después el compresor se rompería por falta de aceite.)

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El acondicionador no se enciende.	• No hay corriente. • El aparato no está enchufado a la corriente. • Ha intervenido el dispositivo de seguridad del enchufe. • Ha intervenido el dispositivo de seguridad del aparato.	• Espere. • Enchufe el aparato a la corriente. • Restablezca el enchufe de seguridad. • Espere 30 minutos y si el problema persiste, llame a su centro de asistencia.
El acondicionador funciona sólo por poco tiempo.	• El tubo de salida aire presenta un estrangulamiento. • El tubo de salida aire está obstruido. • El tubo de salida aire presenta pliegues.	• Coloque correctamente el tubo de salida. • Compruebe que no haya obstáculos que impidan la salida del aire al exterior. • Elimine los pliegues.
El acondicionador funciona pero no enfría la habitación.	• Ventana abierta. • En la habitación hay alguna fuente de calor encendida (lámpara, etc.). • El tubo de salida aire se ha salido de su alojamiento. • Filtro de aire obstruido.	• Cierre la ventana. • Elimine la fuente de calor. • Introduzca el tubo en el alojamiento. • Deberá limpiar el filtro o sustituirlo.
Deberá limpiar el filtro o sustituirlo.	• Olor particular en la habitación.	• El filtro del aire está obstruido.
El aparato no funciona durante aprox. 3 minutos desde que se ha encendido de nuevo.	• Ha intervenido el dispositivo de seguridad del aparato.	• Espere que transcurran 3 minutos.
En el visor aparece LE oPFo Ft.	• El aparato incorpora un sistema de autodiagnóstico que permite la identificación de algunos desperfectos de funcionamiento	

Especificaciones técnicas

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

Tensión de alimentación	consulte la placa de características
Potencia máx. absorbida durante el acondicionamiento de aire	"
Refrigerante	"
Capacidad de enfriamiento	"

CONDICIONES LÍMITES DE FUNCIONAMIENTO

Temperatura de la habitación con aire acondicionado 64 ÷ 95°F (18° ÷ 35°C)

ES

Las tareas de transporte, llenado, limpieza, recuperación y eliminación del refrigerante deberán ser realizadas sólo por un centro de servicio técnico designado por el fabricante.
El aparato deberá desecharse sólo por un centro especializado designado por el fabricante.

PARA EVITAR QUE EL APARATO SE DAÑE:
NUNCA TRANSPORTE NI VUELQUE EL APARATO NI LO APOYE SOBRE UN LADO. EN TAL CASO, ESPERE AL MENOS 6 HORAS PARA VOLVER A ENCENDERLO (24 HORAS ESTAN ACONSEJADAS). Cuando el aparato estuvo apoyado sobre un lado, el aceite deberá retornar al compresor para garantizar un funcionamiento adecuado. En caso de no dejar el aparato en reposo por ese lapso de tiempo (6-24 horas), éste podría funcionar por un rato y después el compresor se rompería por falta de aceite.

CONEXIONES ELÉCTRICAS
Este producto està equipado con un enchufe con 3 clavijas con descarga a tierra..
Este enchufe deve ser introducido solo en un tomacorriente correctamente instalado, que posea la descarga a tierra segùn las normas y leyes vigentes. El enchufe que posee el aparato no se deve modificar. Si no se llegara a introducir el enchufe en el tomacorriente, hacer colocar otro de las mismas caracteristicas por un electricista calificado. Si la instalaciòn electrica no respeta las especificaciones indicadas anteriormente o no estan seguros que el sistema de descarga a tierra sea eficiente , hagan controlar la instalaciòn electrica por un electricista calificado o por vuestro distribuidor de corrente local para asi eliminar toda posibilidad de eventuales problemas.

CLAVIJA DE SEGURIDAD
El aparato cuenta con una clavija de seguridad que protege el cable de alimentación.
En caso de corte de la corriente, desconecte el aparato del tomacorriente y asegúrese de que el cable no se haya estropeado.
Si el cable está estropeado, llame al centro de servicio inmediatamente.
Si hay cortes de corriente frecuentes y el cable no resulta dañado, contacte a un electricista calificado.

FUNCIONAMIENTO DE LA CLAVIJA DE SEGURIDAD
Si el dispositivo de seguridad incorporado en la clavija se activa y corta la corriente, compruebe que ni el cable de alimentación ni la clavija estén dañados.
Si el cable no está dañado, para encender de nuevo el aparato oprima el botón RESET.
Para comprobar el funcionamiento correcto de la clavija, oprima periódicamente el botón TEST y asegúrese de que el aparato se desconecta. De no ser así, póngase en contacto con el centro de servicio.
Para restablecer el funcionamiento, Oprima el botón RESET.

Garantía limitada

De'Longhi es la distribuidora de electrodomésticos de marca Kenwood.
Esta garantía cubre todos los electrodomésticos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

Garantía Limitada

Nosotros garantizamos que cada AIRE ACONDICIONADO de De'Longhi está libre de defectos en materiales y mano de obra. A partir de la fecha de compra, nuestra obligación bajo esta garantía es de proveer un (1) año gratis de piezas y mano de obra en todo el AIRE ACONDICIONADO, con cuatro (4) años adicionales gratis para cada pieza del sistema sellado que consiste en el compresor, evaporador, condensador y la tubería refrigerante conectada en la fábrica. La mano de obra y todas las otras piezas durante los cuatro (4) años adicionales de garantía, serán pagadas por el dueño. Todos los AIRE ACONDICIONADOS que necesiten ser reparados necesitan ser enviados a un centro de servicio autorizado De'Longhi con los gastos pagados por el dueño y De'Longhi será responsable por los gastos de devolucion. Después de los primeros cinco (5) años de ser dueño de la unidad, todos los gastos (todas las piezas, mano de obra y envío) serán obligación del dueño. Esta garantía deberá aplicarse solamente si el AIRE ACONDICIONADO ha sido usado de acuerdo con las instrucciones de la fábrica que lo acompañan y en un circuito de Corriente Alterna (AC). Esta garantía toma el lugar de todas las otras garantías y representaciones, expresadas o implícitas, y todas las otras obligaciones o responsabilidades legales por nuestra parte. Nosotros no autorizamos a ninguna otra persona o compañía a que asuma por nosotros cualquier responsabilidad en conexión con la venta o el uso de nuestro AIRE ACONDICIONADO. Esta garantía no deberá aplicarse a ningun AIRE ACONDICIONADO que haya sido reparado o alterado fuera de nuestra fábrica ni deberá aplicarse a ningun AIRE ACONDICIONADO que haya estado sujeto a mal uso, negligencia o accidentes.
Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto a continuación:

Residentes en los ESTADOS UNIDOS:
Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, **1-800-322-3848**
o vayan a nuestro sitio en Internet www.delonghi.com.

Residentes en CANADÁ:
Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, **1-888-335-6644**
o vayan a nuestro sitio en Internet www.delonghi.com.

Residentes en MÉXICO:
Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita,**1-800-711-8805**
o vayan a nuestro sitio en Internet www.delonghi.com.

La garantía explicada anteriormente se ofrece en reemplazo de cualquier otra garantía, sea expresa u ofrecida de cualquier otra manera, y toda garantía implícita del producto estará limitada al período de duración mencionado anteriormente. Esta limitación queda anulada y es reemplazada por otros términos si el usuario decide obtener una garantía prolongada de De'Longhi. En algunos estados/paises no se permiten limitaciones del período de garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no ser válidas en su caso particular. De'Longhi no autoriza a ninguna otra persona ni compañía a ofrecer ningún tipo de garantía ni responsabilidad con respecto al uso o a los términos de venta de sus artefactos.

Leyes del país
Esta garantía le confiere derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que varían de un estado/país a otro.

www.delonghi.com

5715110641/10.10

Printed in China